

Grúa universal Demag

Potencia y rentabilidad al más alto nivel

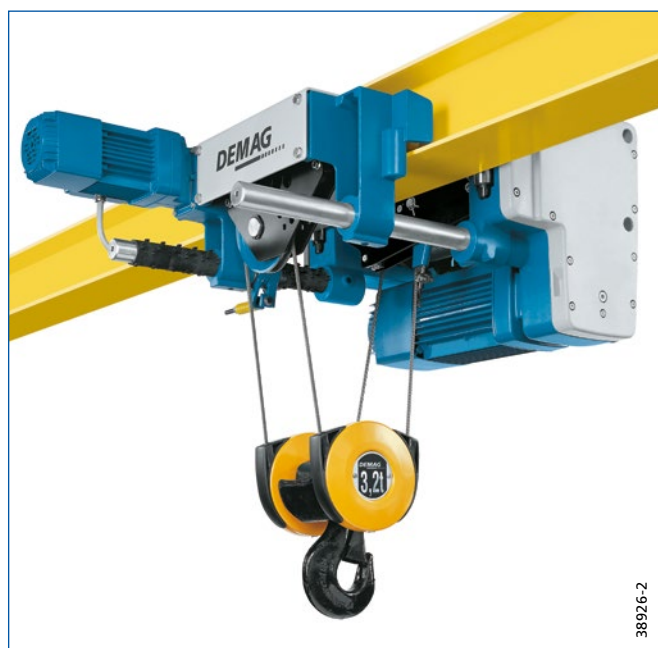


Apostamos por el estándar en las grúas

Los estándares „made by Demag“ representan calidad, rentabilidad y fiabilidad al más alto nivel. En cada grúa y en cada uno de sus componentes, se refleja nuestra competencia global en el sector de las grúas, y nuestra fiabilidad como proveedor de la industria, adquirida a lo largo de muchos años de experiencia.

Innovación para una mayor rentabilidad

Con el polipasto de cable Demag DR, por ejemplo, superamos los avances de la técnica para grúas universales en las áreas de aplicación de hasta 50 t, definiendo una vez más nuestra filosofía de grúa pionera.



Gracias a su forma en C, el polipasto de cable DR de Demag está óptimamente ajustado al uso en grúas. Debido a las numerosas ventajas del polipasto de cable, toda la grúa trabaja considerablemente más económica.

Las ventajas del polipasto de cable Demag DR:

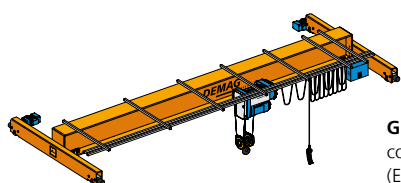
- Las altas velocidades de elevación y traslación del carro permiten un mayor rendimiento y una mayor rentabilidad.
- Su perfecta alineación geométrica que se puede reproducir con facilidad, así como una gestión eficaz de piezas de repuesto, ofrecen alta seguridad en la planificación e inversión.
- La estudiada geometría de la grúa con una viga principal soldada garantiza una alta resistencia del sistema, un comportamiento de traslación óptimo y un desgaste mínimo.
- Gracias a la posibilidad de vigas principales elevadas, la adaptación a la estructura del techo y a los carros compactos con cotas de aproximación reducidas, es posible alcanzar recorridos de gancho más elevados, un mejor aprovechamiento de la superficie y, además, reducir los costes de obra nueva, así como los gastos secundarios.
- Los elementos de mando ergonómicos y el telemando de radio bidireccional, proporcionan una gran comodidad en el manejo y una manipulación segura. La pantalla de serie permite controlar el sistema con total transparencia, así como p. ej. la lectura de los datos del servicio.
- La regulación sin escalonamientos de la velocidad en todos los ejes de movimiento, gracias a los accionamientos con variador de frecuencia, permite un posicionamiento exacto y preciso, reduce el balanceo y disminuye los esfuerzos mecánicos a soportar por la grúa.

Tipo de grúa	Grúas suspendidas (EPDE/EKDE)	Grúa puente de una viga (EPKE/EKKE)	Grúa puente de dos vigas (ZKKE)
Capacidad máx. de carga* [t]	8	12,5	50
Max. Luz de grúa* [m]	25	30	35
Max. Velocidad de traslación de la grúa* [m/min]	40		
Velocidad máx. de traslación del carro* [m/min]	30		25
Max. Velocidad de elevación* [m/min]	12,5		
Movimientos sin escalonamientos	3 ejes		

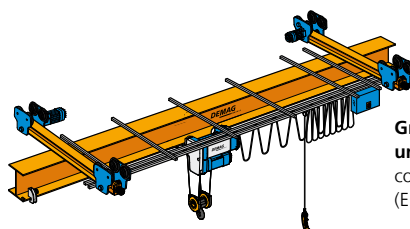
* Otras especificaciones a petición



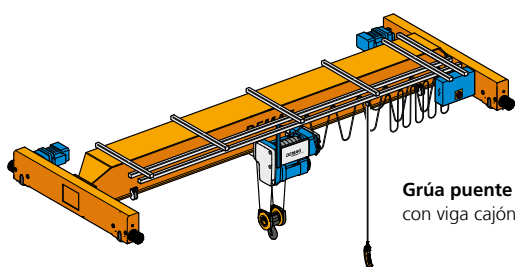
La regulación sin escalonamientos de la velocidad, permite manejar las cargas de forma muy cuidadosa y posicionarlas con precisión.



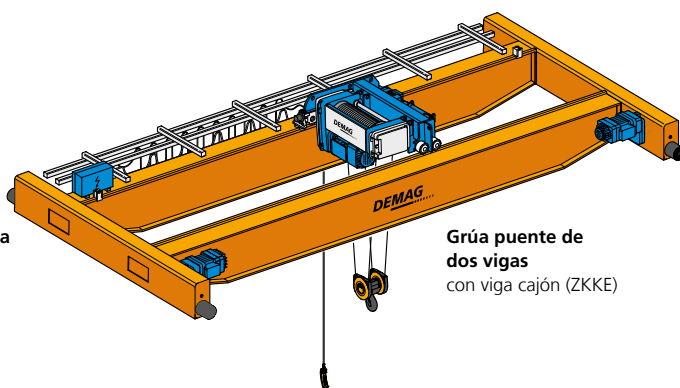
Grúa puente de una viga
con viga de perfil laminado
(EPKE)



Grúa suspendida de una viga
con viga de perfil laminado
(EPDE) o viga cajón (EKDE)

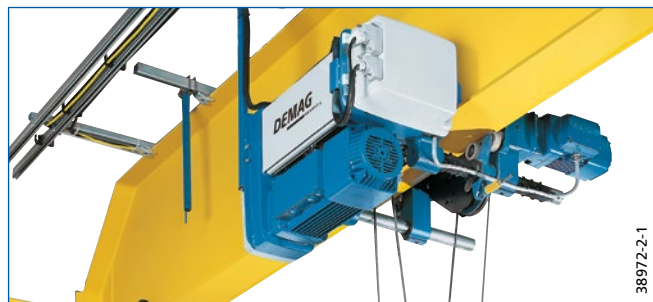
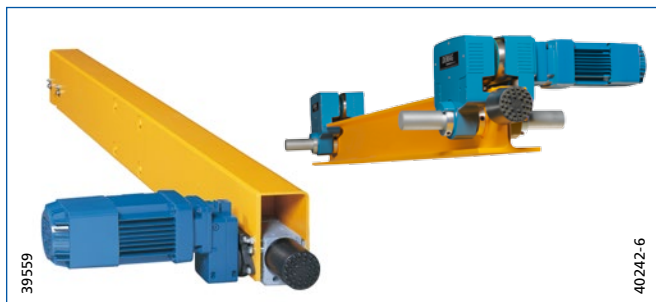


Grúa puente de una viga
con viga cajón (EKKE)



Grúa puente de dos vigas
con viga cajón (ZKKE)

Precisión en los detalles para la máxima calidad en toda la instalación



Mecanismo de traslación de la grúa

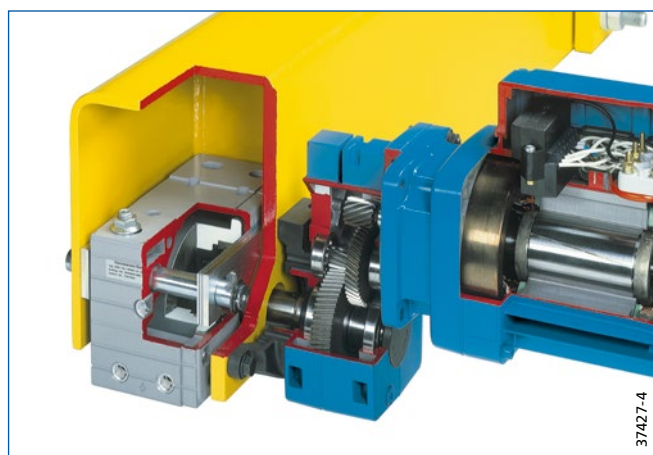
- Elevada estabilidad y resistencia del sistema por:
 - Perfil de cajón cerrado, resistente a la torsión y con refuerzo en la zona de la unión
 - Tolerancias de mecánica de precisión en la zona de unión con la viga principal
 - Comportamiento de traslación óptimo con un mínimo de desgaste de la vía de rodadura y de las ruedas
- Comportamiento óptimo de traslación y alta capacidad de adaptación a las posibles tolerancias de la vía de rodadura mediante:
 - Posición precisa de los ejes de las ruedas
 - Adaptación exacta a la luz de la grúa mediante arandelas distanciadoras intercambiables y tornillos de ajuste
- Elevada seguridad por el diseño de los mecanismos de traslación de la grúa con la ayuda de los programas de estática propios de la marca
- Funcionamiento y mantenimiento económico, derivados del fácil acceso a los mecanismos de traslación

Carro

- El polipasto de cable Demag DR, optimizado para grúas, en forma de C con una mayor velocidad de elevación y de traslación del carro, ofrece un mayor rendimiento en grúas hasta 50 t de capacidad de carga.
- La construcción compacta con cotas de aproximación reducidas y grandes recorridos de gancho, optimizan el aprovechamiento de la altura y la superficie del espacio, reduciendo los costes de obra nueva y los gastos secundarios.
- La elevación y traslación sin escalonamientos garantizan un transporte sin balanceo. El posicionado preciso y exacto permite aumentar la seguridad y la comodidad de manejo.
- La innovadora tecnología CAN-Bus, para una mayor seguridad de transmisión, cumple la categoría 3 según DIN / EN 954: supervisión segura y mantenimiento preventivo.

Mecanismos de traslación y puntos de montaje

- Traslación con características muy ventajosas y un mínimo desgaste del camino de rodadura, y ruedas de rodadura por los accionamientos sin mantenimiento con:
 - Rodamientos con lubricación de por vida
 - Amplia distancia entre alojamientos para absorber fuerzas horizontales
 - Ruedas de fundición nodular con características de auto-lubricación.
- Los accionamientos sin escalonamientos hasta 80 m/min y sin cableado adicional, con variador de frecuencia, permiten un movimiento sin balanceo, un posicionamiento preciso y minimizar esfuerzos.





41000-4

Alimentación de corriente

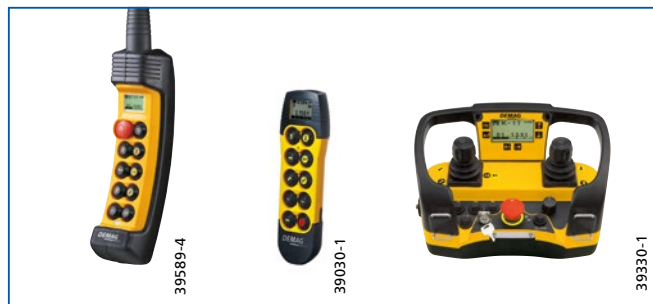
- La línea de contacto Demag Compact-Line DCL-Pro para 4-7 polos y las uniones atornilladas, garantizan una correcta alimentación eléctrica a largo plazo, y minimizan los tiempos de parada inesperados.
- Los conjuntos previamente completados para facilitar el montaje, o la sustitución de los carros tomacorriente o de tramos rectos completos, ofrecen una perfecta facilidad de mantenimiento.
- Alta protección contra contactos según IP 23 o IP 24 con labio obturador, y elementos de dilatación integrados para la máxima seguridad posible.



40554-76

Sistema de cadena portacable

- Protección integral de los cables de potencia y datos del carro, para grúas universales con mando por radio.
- Seguridad mayor por las medidas de paso mejoradas en caso de contornos molestos.
- Mejor cobertura de la superficie con las grúas.
- Fácil montaje e instalación de los cables, y para funcionamiento con uno o dos carros.



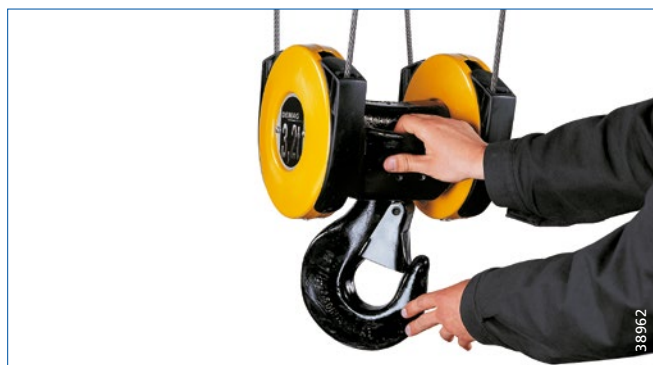
39589-4

39030-1

39330-1

Control

- Unidades de comando ergonómicamente adaptadas, facilitando una manipulación segura y sin fatiga.
- El display instalado de serie proporciona transparencia en la instalación. El control por CAN-Bus corresponde a la categoría 3 conforme a DIN/EN 954.
- Demag Line-Control DLC: Mando conectado por cable, ajustable individualmente en altura, puede desplazarse por separado en la grúa.
- Demag Radio-Control DRC: Telemandos por radio con pulsadores, para control inalámbrico con frecuencia variable, garantizando emisión y recepción sin perturbaciones.
- Emisor Joystick DRC-J Demag: Telemando por radio con práctica correa de sujeción para mayor comodidad.



38962

Motón inferior

- Motón inferior perfectamente concebido con gancho de carga DIN, que permite una colocación cómoda de los dispositivos de amarre.
- La protección de entrada del cable elimina el riesgo de aplastamiento, entre cable entrante y la polea.
- Rebajes en ambos lados en la empuñadura, simplifican manejo del motón inferior y aumentan seguridad.

Puentes grúa de una viga y con viga cajón

Los puentes grúa de una viga del tipo EKKE, ofrecen tecnología Demag con una óptima relación de precio / prestaciones. Las grúas disponen de máxima estabilidad con peso propio optimizado. De esta forma, se reduce la carga sobre el camino de rodadura de la grúa, y se puede elegir una construcción más económica para la nave. Además, la excelente geometría de la grúa ofrece un comportamiento de traslación destacado. El polipasto de cable DR de Demag, por ejemplo, está perfectamente ajustado para su uso en la grúa. De este modo, la grúa en su conjunto cumplirá sus requisitos de una mayor rentabilidad.

Sus ventajas:

- Viga puente con un perfil de viga cajón optimizado por ordenador.
- Mecanismos de traslación de la grúa con un diseño de cajón soldado, resistente a la torsión
- Ruedas de fundición nodular GGG 70 de alta resistencia al desgaste y auto-lubricación.

- Uniones entre la viga puente y los mecanismos de traslación, con tolerancias de alta precisión para garantizar un mínimo desgaste
- Carro con polipasto de cadena o cable en construcción corta, con una cota del gancho especialmente favorable para atender la máxima superficie.
- Alimentación de corriente del gato a través de una línea plana altamente flexible con conductor de protección.
- La botonera de mando se puede desplazar por separado en la viga puente. Con display para la supervisión de la instalación.
- Opcional: mando por radio con display y pulsador sin escalonamiento.
- Óptima protección anticorrosión de todos los componentes, mediante el tratamiento previo de las piezas de acero conforme a DIN.
- Terminación en RAL 1004, color amarillo oro, satinado. Los accionamientos de traslación en azul (RAL 5009). Recubrimiento en polvo, con dos colores, del carro; azul y gris plata (RAL 7001).

Grúa puente de una viga, tipo EKKE

Technische Daten	
Capacidad de carga	hasta 12,5 t
Luz de grúa	hasta 30 m
Velocidad de traslación de la grúa	hasta 40 m/min
Velocidad de traslación del carro	hasta 30 m/min
Velocidad de elevación	hasta 12,5 m/min

Otras especificaciones a petición

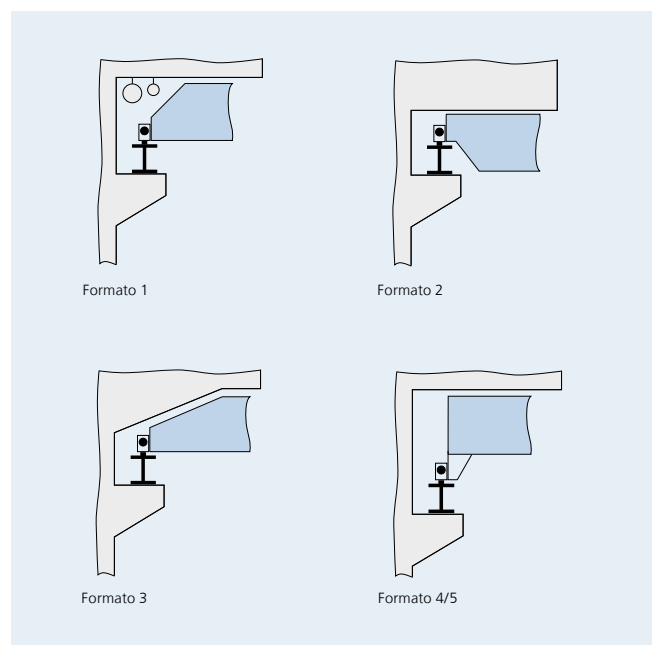
Opciones

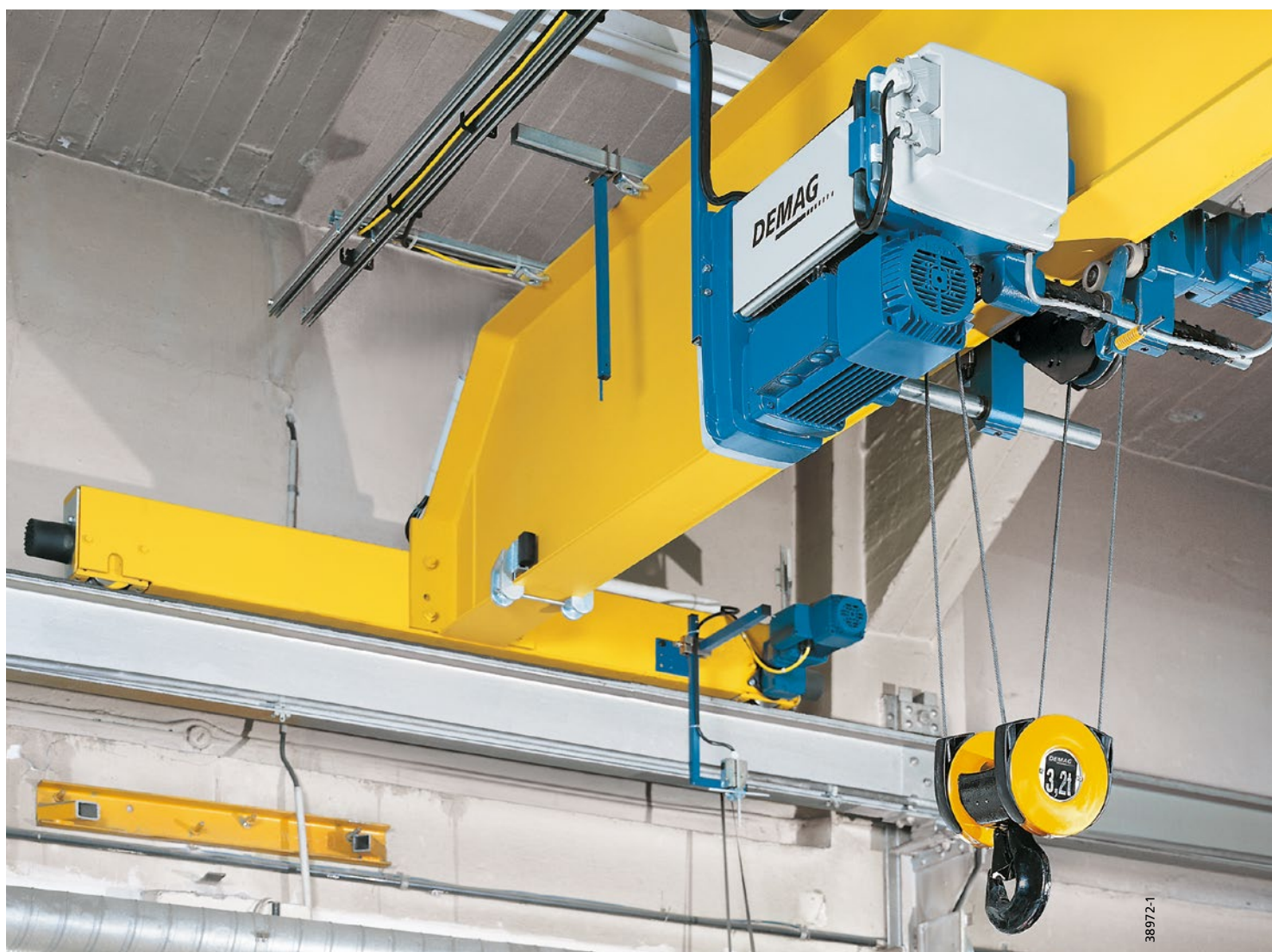
Véanse equipamientos adicionales, pág. 14

Datos técnicos

Nº de ident. 203 528 44, EKKE con polipasto de cable EKDR

Óptima adaptación al contorno de la nave





Ventajas con el polipasto de cable DR de Demag, optimizado para grúas

- Mayor rentabilidad gracias a su mayor vida útil por Demag 2 ® (1.900 horas de vida útil a plena carga)
- Las altas velocidades de elevación y traslación del carro permiten un mayor rendimiento.
- Movimiento sin balanceo de la carga gracias a una traslación del carro sin escalonamientos.
- Mayor transparencia de la instalación gracias a la monitorización.
- El mejor aprovechamiento posible de su superficie de producción, gracias a cotas de aproximación reducidas.

Puente grúa de una viga con viga de perfil laminado

Las grúas puente de una viga del tipo EPKE, con viga de perfil laminado como estructura de soporte, convencen por su alto nivel de rentabilidad. La utilización de perfiles de acero laminado para las vigas puente, y carros, con polipastos de cable o cadena desarrollados especialmente para su uso en grúas, hacen que estas grúas sean la mejor solución para cargas ligeras y luces menores.

La grúa puente de una viga con viga de perfil laminado, como modelo de coste muy razonable, y con la acreditada calidad Demag, se puede integrar de forma individual en naves existentes o de nueva construcción, por ejemplo como grúa de taller. Las grúas universales del tipo EPKE garantizan un manejo eficiente, y sin fatiga, de las cargas, por la velocidad superior del carro y las botoneras de

mando ergonómicamente optimizadas. El equipamiento con accionamientos de traslación para el carro, regulables sin escalonamientos como acabado estándar, proporciona además un desplazamiento de la grúa con mínimo balanceo, asegurando un manejo cuidadoso y un posicionado exacto de las cargas. Los componentes de la grúa, diseñados para una larga vida útil, se caracterizan además por su elevada fiabilidad y seguridad de servicio.

Características y ventajas

- Aplicación opcional con polipasto de cable DR o con polipasto de cadena DC.
- Se podrá beneficiar, además, de las conocidas ventajas de las grúa puente de una viga.

Grúa puente de una viga, tipo EPKE

Datos técnicos	
Capacidad de carga	hasta 12,5 t
Luz entre ejes	hasta 18 m
Velocidad de traslación de la grúa	hasta 40 m/min
Velocidad de traslación del carro	hasta 30 m/min
Velocidad de elevación	hasta 12,5 m/min

Otras especificaciones a petición

Opciones

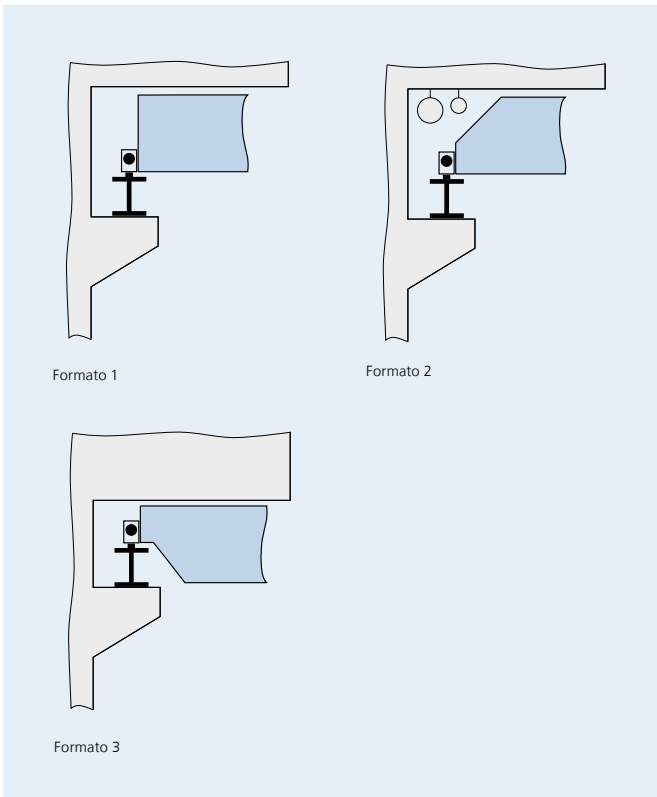
Véanse equipamientos adicionales, pág. 14

Datos técnicos

Nº de ident. 203 728 44 (EPKE con polipasto de cable DR)

Nº de ident. 203.729 44 (EPKE con polipasto de cadena DC)

Óptima adaptación al contorno de la nave





40227-7

Las grúas puente de una viga del tipo EPKE se equipan, opcionalmente, con el polipasto de cable DR o con el polipasto de cadena DC.

Grúas suspendidas del techo - la alternativa sin pilares

Las grúas suspendidas del techo de Demag, se desplazan por vías de rodadura que están sujetas a estructuras de techos ya existentes. De este modo, se podrá ahorrar la instalación de pilares adicionales para los caminos de rodadura, y como resultado, toda la superficie de la nave quedará disponible para la producción. Además, con un control de obstáculos es posible atender solamente zonas parciales de la nave. Los voladizos laterales se pueden aprovechar para prolongar el recorrido del carro por encima de la luz de la grúa. Mediante enclavamientos opcionales, el carro podrá pasar de la vía de rodadura a una vía de empalme y viceversa, sin que tenga que depositar la carga.

Grúa suspendida de una viga, tipo EPDE / EKDE

Datos técnicos	
Capacidad de carga	hasta 8 t
Luz	hasta 25 m
Velocidad de traslación de la grúa	hasta 40 m/min
Velocidad de traslación del carro	hasta 30 m/min
Velocidad de elevación	hasta 12,5 m/min

Otras especificaciones a petición

Opciones

Véanse equipamientos adicionales, pág. 14

Datos técnicos

Nº de ident. 203.710 44, EKDE con polipasto de cable EKDR

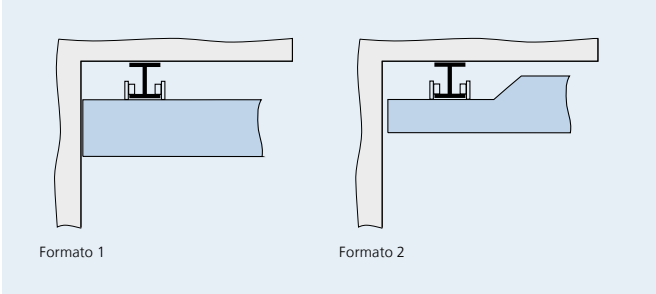
203 711 44, EKDE con polipasto de cadena EUDC

203 712 44, EPDE con polipasto de cable EKDR

Sus ventajas

- Elevada calidad habitual por todas las ventajas de la grúa puente de una viga (páginas 6/7).
- Mecanismos de traslación optimizados en su formato.
- Estables vigas de perfil macizas o vigas-cajón soldadas proporcionan una distribución óptima de la carga.
- Manipulación de la carga directamente en la pared de la nave, gracias a la adaptación individual de los voladizos.

Óptima adaptación al contorno de la nave





39437-3

Los mandos por radio Demag, permiten manejar la grúa de modo cómodo e independiente de su ubicación.

Puentes Grúas de dos vigas - elevada capacidad de carga, grandes luces

Las grúas Demag de dos vigas le garantizan una relación peso propio/capacidad de carga prácticamente insuperable. También destacan por su excelente geometría de la grúa, que garantiza un comportamiento de traslación óptimo y un mínimo desgaste. Ofrecen un mayor recorrido de la carga, gracias a que el gancho se puede elevar entre las dos vigas de la grúa.

Dependiendo de cada aplicación, las grúas de dos vigas también pueden equiparse con mando por radio o con mando desde una cabina de control. La posibilidad de instalar pasarelas de mantenimiento y carros transitables no sólo le facilitará las tareas de mantenimiento, sino que también le permitirá un acceso más cómodo y seguro al equipamiento de la nave, como son las luces, calefacción, conductos de abastecimiento.

Grúa puente de dos vigas, tipo ZKKE

Datos técnicos	
Capacidad de carga	hasta 50 t
Luz de grúa	hasta 35 m
Velocidad de traslación de la grúa	hasta 40 m/min
Velocidad de traslación del carro	hasta 25 m/min
Velocidad de elevación	hasta 12,5 m/min

Otras especificaciones a petición

Opciones

Véanse equipamientos adicionales, pág. 14

Datos técnicos

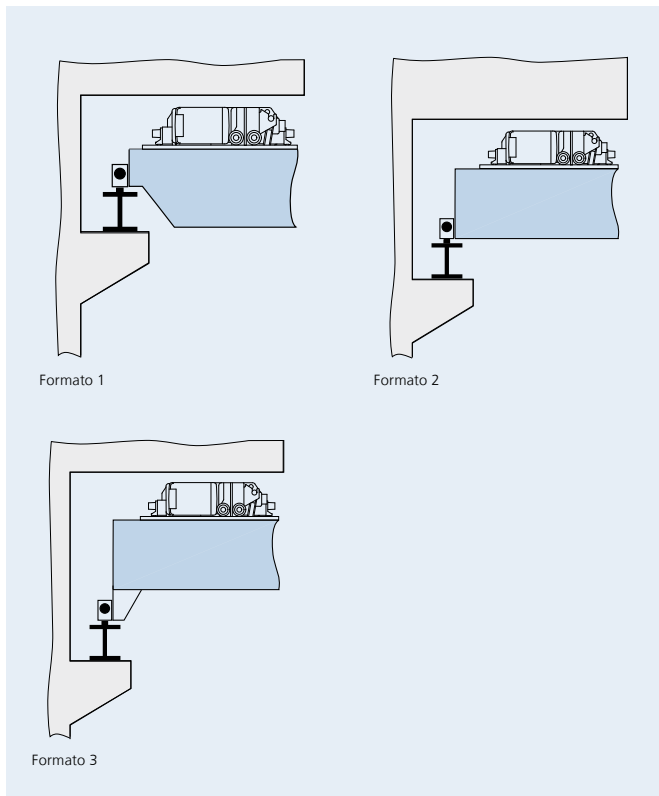
Nº de ident. 203 560 44 ZKKE con polipasto de cable EZDR 5, 10 (hasta 16 t)

Nº de ident. 203 659 44 ZKKE con polipasto de cable EZDR 20, (por encima de 16 y hasta 50 t)

Sus ventajas

- Elevada calidad, habitual, por todas las ventajas del puente grúa de una viga (páginas 6/7).
- Prestaciones especialmente elevadas gracias a su construcción con dos vigas, que permiten una alta velocidad de traslación de la grúa y del carro.
- Con un peso propio reducido se ahorra volumen de inversión.
- Posibilidades de acoplamiento
 - Pasarela de mantenimiento opcional para las tareas de mantenimiento de las instalaciones de la nave.
 - Control desde la cabina de control como variante al manejo de la grúa.

Óptima adaptación al contorno de la nave

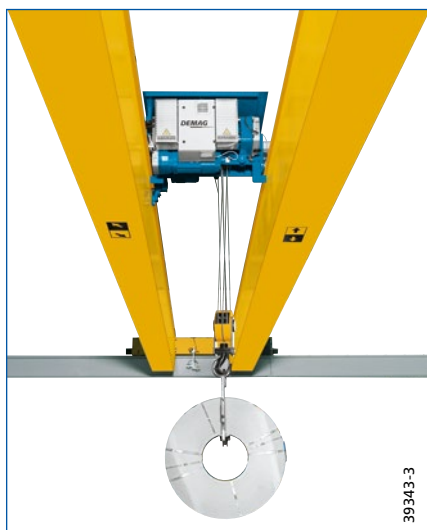




39343-5

Las grúas de dos vigas posibilitan una elevada capacidad de carga, y al mismo tiempo un manejo más cuidadoso de la carga, mediante la regulación de velocidad sin escalonamientos en los tres ejes, también en el funcionamiento tándem.

Accesorios para grúas y equipamiento complementario, para que su grúa esté perfectamente equipada.



Con una amplia gama de accesorios y equipamientos complementarios, adaptamos nuestras grúas universales a sus requisitos individuales.

- La posibilidad de ajuste en altura del cable de control mejora el confort de manejo.
- Control por mando con cable o, a petición, mediante mando por radio bidireccional con pulsador sin escalonamiento.
- Los movimientos pendulares se evitan mediante el control de los motores con variador de frecuencia.
- Instalación de dos carros para el manejo de cargas largas y de grandes volúmenes.
- Un amplio programa de equipos de toma de carga permite cumplir los requisitos más diversos.
- Las grúas o carros en el funcionamiento tándem aumentan la rentabilidad.

Para la planificación de las grúas, véanse las documentaciones técnicas para cada tipo de grúa en formato convencional impreso, o en formato electrónico de CD-ROM (nº de ident. 227 049 44).

Pedido por correo electrónico a:
industrialcranes@demagcranes.com, clave: „TIP-CD“.

De este modo tendrá la posibilidad de incluir en una fase temprana, las grúas universales de Demag en el concepto de su nave. Conseguirá seguridad en la planificación y ahorrará tiempo y dinero.



Grúa puente de dos vigas con carros en tándem, para el transporte y volteo de bloques de motores.

El servicio post-venta de Demag - siempre a su disposición

Con una red mundial de equipos de servicio técnico cualificados y los colaboradores de Demag, le ofrecemos una asistencia técnica completa y de confianza. De esta forma se garantiza la máxima disponibilidad y seguridad de su instalación.

Suministro rápido y fiable de piezas de repuesto

Nuestra red de servicio técnico suministra de forma rápida y flexible, las piezas de repuesto necesarias a los clientes en todo el mundo.

Formación eficaz del personal

Los cursos de formación, de uno o varios días, permiten transmitir a su personal los conocimientos fundamentales, sobre todos los temas relacionados con elevadores o grúas. Los cursos de formación sobre productos y para operarios optimizan la eficacia del trabajo, mientras que los cursos sobre normas permiten maximizar la prevención de accidentes. Los seminarios se pueden impartir en nuestros centros de formación o directamente en su empresa.

Reducir tiempos de parada mediante supervisión exhaustiva

Mediante nuestro sistema de supervisión se controlan el rendimiento y la seguridad de su instalación. Una herramienta de diagnóstico indica constantemente al operario, o al técnico de mantenimiento, las informaciones de estado más relevantes, y posibles situaciones de funcionamiento no habituales. Esto permite detectar y realizar a tiempo los trabajos de mantenimiento y conservación. Una supervisión regular minimiza los tiempos de parada y reduce los costes de mantenimiento y explotación a largo plazo.

Su paquete de asistencia técnica personalizado

Con el fin de garantizar una disponibilidad continuada de su instalación a lo largo de toda su vida útil, el servicio técnico Demag le ofrece una amplia gama de prestaciones:

- Controles periódicos conforme a las normas de prevención de accidentes y revisiones generales
- Mantenimientos e inspecciones con seguimiento contractual de los plazos
- Eliminación de averías, también con contratación del servicio de guardia
- Mediciones de grúas y vías de grúas
- Cursos de formación en mantenimiento para operarios y personal de mantenimiento

Con estas posibilidades le confeccionaremos su paquete de asistencia personalizado, a la medida de sus condiciones de producción y de utilización.





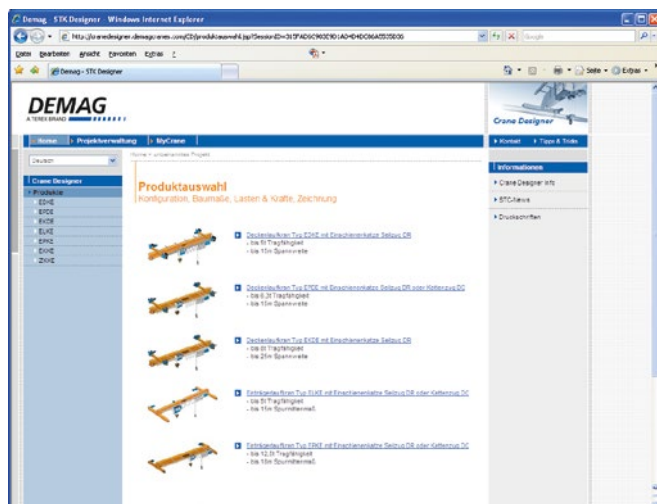
La lectura de los datos de estado de la instalación de grúa, sirve para planificar de forma apropiada la realización de los trabajos de mantenimiento.

Crane Designer - una planificación precisa ahorra tiempo, dinero y espacio

No sólo somos su colaborador potente, para la perfecta realización técnica de las soluciones de la logística dentro de la empresa. También le ofrecemos nuestro asesoramiento en la fase de planificación de su logística para el transporte aéreo.

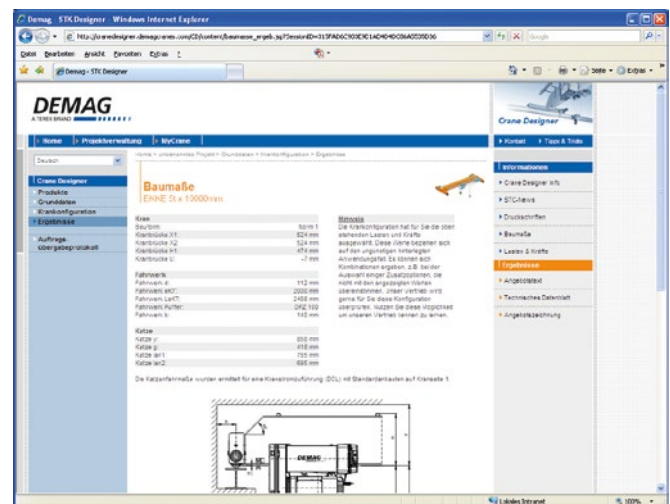
El primer paso hacia una planificación eficaz, es la selección de la grúa a la medida de sus necesidades haciendo clic con el ratón. En pocos minutos, el Demag-Crane-Designer de la página Web, permite configurar una instalación de grúas adaptada a las necesidades individuales de los clientes. Utilice nuestro asesoramiento virtual de planificación en: www.demag-cranedesigner.com

Basta con introducir unos pocos parámetros y el Crane Designer se encargará del resto. Este programa seleccionará aquella grúa de la amplia gama de Demag, cuyas prestaciones y equipamiento técnico se adapten con exactitud a su necesidad específica. Tanto si proyecta una grúa puente o suspendida de una como de dos vigas, con Demag Crane-Designer, esta tarea se resuelve en pocos minutos.



Selección de productos

Ayuda de planificación online en Internet con menús - configure sus grúas a medida de sus necesidades.



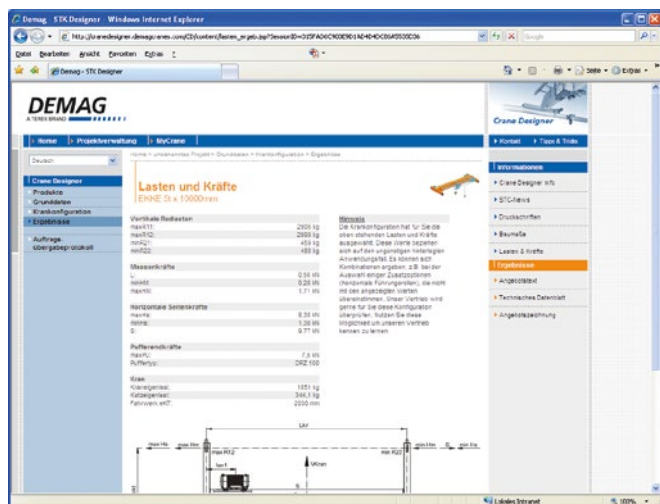
Medidas de construcción

El Crane Designer calculará todas las medidas relevantes para su aplicación concreta - y le proporcionará la solución adecuada en muy poco tiempo.

Sus ventajas

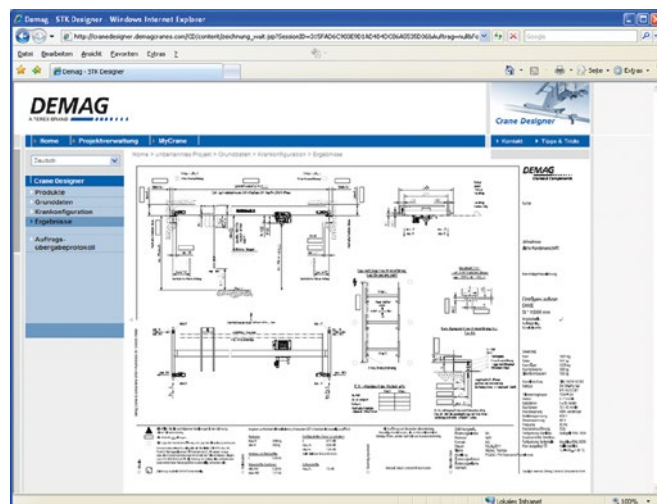
- Sin instalación ni necesidad de memoria en su disco duro
- Selección rápida e individual
- Datos técnicos y dimensiones actualizadas de la grúa que ha configurado online.
- Documentaciones actualizadas y en diferentes idiomas
- Disponibilidad de todas las informaciones en cualquier parte del mundo durante las 24 horas del día
- Transmisión rápida y segura de su petición de oferta
- Posibilidad de conexión con nuestro sistema de pedidos por Internet:
www.demag-shop.com

- Ejemplos de aplicaciones con descripciones e imágenes
- Diccionario de grúas „How to speak Demag“ para aclarar cualquier término
- Configuración online de las grúas
- Textos de ofertas
- Datos técnicos
- Datos de estática
- Plano CAD personalizado



Cargas y fuerzas

Para facilitar la planificación posterior, por ejemplo, para el dimensionamiento de una nave, podrá obtener datos adicionales sobre cargas y fuerzas conforme a DIN 4132.



Descarga de planos

Podrá descargar el plano creado individualmente, y seguir procesando todos los datos relevantes fuera de línea. (Para la descarga es necesario registrarse.)

Terex MHPS GmbH

Centro en Wetter
Ruhrstrasse 28 · 58300 Wetter/Alemania
Tfno.: +49 (0) 2335 92-7919
Fax: +49 (0) 2335 92-2339
E-mail: industrialcranes@demagcranes.com
www.demagcranes.com